

# Уродинамическое исследование (УДИ)

## Подготовка Вашего ребенка к исследованию мочевого пузыря

Уродинамическое исследование (УДИ) – это тест, который помогает нам получить нужную информацию о том, насколько хорошо функционирует мочевой пузырь Вашего ребенка.

### Что такое УДИ?

Этот тест поможет получить дополнительную информацию о следующем:

- Сколько мочи может удерживать мочевой пузырь Вашего ребенка (емкость мочевого пузыря)
- О возможности Вашего ребенка удерживать мочу (урину) и опорожнять мочевой пузырь
- О давлениях в мочевом пузыре Вашего ребенка
- О форме и размере мочевого пузыря Вашего ребенка

### Зачем моему ребенку необходимо проведение исследования УДИ?

Исследование УДИ проводится тогда, когда ребенка тяжело приучить к использованию горшка, при недержании мочи (утечке) или при инфекции мочевых путей. Иногда это исследование проводится по другим причинам, как например, перед проведением определенных операций.

### Что происходит во время УДИ?

Для этого теста мы используем небольшую тонкую трубочку, называемую катетером. Мы поместим катетер туда, где выходит моча (уретра), а затем в мочевой пузырь для отвода мочи (урины). Мы стараемся быть очень осторожными и относимся с пониманием к приватности и чувствам Вашего ребенка, позволяя ему/ей задавать вопросы и обсуждать каждый этап теста.

Для введения катетера, Ваш ребенок должен лежать на рентгеновском столе. Мы можем попросить Вашего ребенка расставить ноги в “лягушачьем” положении (колени согнуты, ступни на столе, ноги разведены). Медсестра промоет отверстие уретры. Затем, медсестра может использовать обезболивающий лубрикант (Лидокаин) на участке, где будет установлен катетер. Лубрикант помогает Вашему ребенку меньше чувствовать катетер, а также облегчает его введение. Медсестра аккуратно введет катетер в уретру Вашего ребенка. Затем мочевой пузырь начнет опорожняться.

Затем, Ваш ребенок будет лежать на боку и медсестра введет другой катетер в отверстие в заднем проходе (анус) Вашего ребенка. Этот катетер поможет нам знать, когда во время теста кишечник Вашего ребенка начнет давить на мочевой пузырь.

### Для получения дополнительной информации

- Урология, запись на прием 206-987-2509
- Поговорить с медсестрой 206-987-2509, доб. 4
- Специалисты по работе с детьми 206-987-2145
- Спросите медработника Вашего ребенка
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

### Бесплатные переводческие услуги

- В больнице, спросите медсестру Вашего ребенка.
- Извне больницы, звоните по бесплатной линии устного перевода для семьи по тел. 1-866-583-1527. Назовите переводчику нужное Вам имя или добавочный номер.



В конце, медсестра установит наклейки размером в десять центов вокруг отверстия прямой кишки. Это предоставит нам информацию о том, как мышцы Вашего ребенка контролируют удержание и опорожнение мочевого пузыря.

Мы введем в мочевой пузырь жидкость, называемую контрастной жидкостью, чтобы мы могли увидеть его изнутри с помощью рентгеновского снимка. Мы будем просить Вашего ребенка сказать нам, когда он/она почувствуют, что им необходимо помочиться. С катетером на месте, Вашего ребенка попросят помочиться контрастной жидкостью прямо на стол или в ближайший унитаз. Когда тест закончится, медсестра снимет катетеры.

На протяжении всего теста могут делаться рентгеновские снимки, которые позволят нам заглянуть внутрь тела Вашего ребенка.

---

### **Как долго длится тест?**

Этот тест займет приблизительно от 60 до 90 минут. После установки катетеров, Ваш ребенок сможет играть на планшете или читать книжку. Ребенок должен лежать на спине в течение всего теста.

---

### **Будет ли мой ребенок испытывать боль?**

В партнерстве с Вами и Вашим ребенком, мы будем делать все для предотвращения и уменьшения боли, насколько это будет возможно. Во время установки катетеров может возникнуть некоторый дискомфорт. Мы будем делать все возможное, чтобы помочь Вашему ребенку расслабиться и чувствовать себя комфортно. Медсестры могут использовать лубрикант Lidocaine, чтобы помочь снизить чувство дискомфорта в некоторых случаях.

---

### **Что мне делать перед проведением этого теста?**

- Не требуется придерживаться никакой специальной диеты. Ваш ребенок может есть и пить как обычно в день теста.
- Профилактическое лекарство: Если у Вашего ребенка имеется инфекция мочевых путей в день проведения теста, нам может потребоваться перенесение этого исследования. Ваш медработник обсудит это с Вами до проведения исследования, либо по телефону перед визитом в клинику. Мы можем попросить Вас сдать мочу на анализ за 1-2 недели до визита на проведение теста.
- Подготовка кишечника: Результат теста будет более точным, если Ваш ребенок незадолго до него опорожнит свой кишечник.
  - Если Ваш ребенок находится на рутинной программе опорожнения кишечника, пожалуйста выполняйте действия этой программы вечером, накануне проведения теста.
  - Если Ваш ребенок страдает от неспособности покакать (запора), продолжайте работать по этому вопросу с Вашим педиатром.
- Пожалуйста, сообщите медсестре Отделения урологии, если у Вашего ребенка есть аллергия или чувствительность к изделиям из латекса или рентгеноконтрастной жидкости.

---

### **Как мне подготовить моего ребенка к этому тесту?**

- То, что Вы скажете своему ребенку по поводу теста, будет зависеть от его возраста и уровня понимания. Часто, дети младшего возраста будут испытывать чувство беспокойства, а дети старшего возраста будут нуждаться в чувстве контроля над тестом. Вы можете найти несколько полезных советов ниже и на странице 3, которые могут помочь Вам подготовить Вашего ребенка.
- У нас имеются специалисты по работе с детьми, которые помогут Вашему ребенку справиться и подготовиться к проведению этого исследования и могут быть доступны в день его проведения. Если Вы заинтересованы в привлечении специалиста по работе с детьми, пожалуйста обсудите это с медработниками

Отделения урологии. Мы скоординируем, чтобы специалист по работе с детьми разработал план по уходу за Вашим ребенком и обсудил его с Вами до проведения исследования.

---

### Поговорите с Вашим ребенком

Говорите о всех шагах предстоящего теста простым, честным языком.

- “Сначала ты будешь лежать на рентгеновском столе. Рентгеновский аппарат будет находиться прямо над тобой, но не будет тебя касаться...”
  - “Они вставят небольшие трубочки в те места, откуда ты писаешь и какаешь, и вытащат их, когда тест закончится.”
  - “Врачи и медсестры введут в трубочку специальную жидкость, называемую контрастом. Она поможет увидеть на экране телевизора, как работает твой организм.”
  - “Когда ты почувствуешь, что тебе надо в туалет, ты можешь пописать.”
  - Поговорите с Вашим ребенком о том, какую важную работу он должен выполнять лежа неподвижно во время проведения теста.
  - Заверьте Вашего ребенка, что Вы будете находиться с ним в течение всего времени проведения теста.
  - Смотрите нашу фотоброшюру «Что ожидать, когда Вы явитесь на уродинамическое исследование в больницу Seattle Children`s». [seattlechildrens.org/pdf/PE2928.pdf](http://seattlechildrens.org/pdf/PE2928.pdf)
- 

### Практикуйтесь в умении расслабляться

- После разговора о стадиях теста, поговорите о том, что Ваш ребенок может делать, чтобы помочь самому себе, в то время, когда он/она волнуется или боится и попрактикуйтесь в этом.
  - Например, Ваш ребенок может захотеть делать глубокие вдохи, подумать о любимом месте или придумать какую-нибудь историю.
  - Некоторые дети приносят с собой специальное одеяльце или мягкую игрушку, чтобы чувствовать себя в спокойствии и безопасности.
- 

### Регистрация

- Пожалуйста прибудьте за 20 минут до Вашего назначенного времени приема.
  - Запаркуйтесь на любом уровне гаража зоны "Океан" и воспользуйтесь входом зоны "Океан".
  - Зарегистрируйтесь в регистратуре зоны "Океан" на уровне 6.
  - Пожалуйста прибудьте вовремя, поскольку задержка может повлиять на время других визитов на прием. Если Вы опоздали более чем на 20 минут, мы перенесем тест Вашего ребенка на другой день.
- 

### Могу ли я быть с моим ребенком во время теста?

- Хотя мы рекомендуем родителям находиться с их ребенком во время теста, братьям и сестрам не разрешается присутствовать в процедурном кабинете. Пожалуйста имейте это в виду при планировании Вашего визита.
- Вы не можете находиться в процедурном кабинете, если Вы беременны. Если Вы беременны и хотите быть с Вашим ребенком, заранее поговорите с медсестрой Вашего ребенка о возможных других вариантах.

### Кому мне звонить?

- Специалисты по работе с детьми  
206-987-2145
  - Медсестры Отделения урологии  
206-987-2509, доп. 4
- 

Seattle Children's предлагает бесплатные услуги переводчика для глухих, слабослышащих или не говорящих по-английски пациентов, членов их семей и законных представителей. Seattle Children's также предоставляет эту информацию в альтернативных форматах по запросу. Позвоните в Family Resource Center (Центр семейных ресурсов) по телефону 206-987-2201. Этот материал был проверен клиническим персоналом Seattle Children's. Тем не менее потребности Вашего ребенка уникальны. Прежде чем действовать или полагаться на эту информацию, проконсультируйтесь с лечащим врачом Вашего ребенка.

© 2019 Seattle Children's, Seattle, Washington. Все права сохранены.

**Обучение пациентов и членов их семей | Урология**

# Urodynamics Study

## Preparing Your Child for a Bladder Test

---

The Urodynamics Study (UDS) helps us learn more about how well your child's bladder works.

---

### What is a UDS?

This test will help us learn more about:

- How much your child's bladder holds (bladder capacity)
  - Your child's ability to hold and empty pee (urine)
  - Your child's bladder pressures
  - The shape and size of your child's bladder
- 

### Why does my child need a UDS?

We do UDS when a child is having a hard time with potty training, accidents (leaking) or urinary tract infections. At times, we do it for other reasons, like before certain bladder surgeries.

---

### What happens during UDS?

For this test, we will use a small, thin tube called a catheter. We place the catheter where pee comes out (urethra) and then into the bladder to drain pee (urine). We try to be very gentle and sensitive to your child's privacy and feelings. We let them ask questions and talk through every step of the test.

To place the catheter, your child will lie on an x-ray table. We may ask your child to hold their legs in a "frog leg" position (knees bent, feet on table, legs open). The nurse will clean the opening of their urethra. Then the nurse may use numbing (Lidocaine) lubricant on the area where the catheter will be placed. The lubricant helps your child feel the catheter less, and also makes it easier to put it in. The nurse will gently place the catheter into your child's urethra. Then their bladder will start to drain.

Next, your child will lie on their side and the nurse will place a different catheter into the hole in your child's butt (anus). This catheter helps us to know when your child's intestines are pushing up against their bladder during the test.

Last, the nurse will place dime-sized stickers around the anus. This will tell us about your child's muscle control when they hold and drain urine.

We will put a liquid called contrast fluid into the bladder so we can see inside it using an x-ray. We will ask your child to tell us when they feel like they have to pee. With the catheter in place, we will ask your child to pee the contrast fluid onto the table or in a nearby toilet. When the test is over, the nurse will take out the catheters.

Throughout the test, we may take x-ray pictures so we can see inside your child's body.

1 of 3

### To Learn More

- Urology Scheduling  
206-987-2509
- To talk with a nurse  
206-987-2509, ext. 4
- Child Life Specialist  
206-987-2145
- Ask your child's healthcare provider
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

### Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



### How long does the test take?

This test will take about **60 to 90 minutes**. Once the catheters are in, your child will be able to play on a tablet or read a book. They will have to **lie still on their back during the entire test**.

---

### Will my child have any pain?

We partner with you and your child to prevent and relieve pain as completely as possible. There may be some discomfort when the catheters are put in. We will do all we can to help your child relax and to feel comfortable. Nurses can use Lidocaine lubricant to help reduce the discomfort in some cases.

---

### What do I do before this test?

- **No special diet** is required. It is OK for your child to eat and drink as usual the day of the test.
  - **Preventive medicine:** If your child has a urinary tract infection on the day of the test, we may need to reschedule the test. Your provider will discuss this with you before the test either in clinic or by calling before the appointment. We may ask you to have a urine sample checked 1 to 2 weeks before the appointment.
  - **Bowel preparation:** The test results will be more accurate if your child has recently emptied their bowels.
    - If your child is on a routine bowel program, please perform the program the night before the test.
    - If your child has a history of not being able to poop (constipation), please continue to work with your pediatrician.
  - Please tell the urology nurse if your child has any **allergies or sensitivities to latex products or x-ray contrast fluid**.
- 

### How do I prepare my child for this test?

- What you tell your child will depend on their age and level of understanding. Often, younger children will be anxious and older children will need to have a sense of control over the test. You can find some tips below and on page 3 to help you prepare your child.
  - There are also Child Life Specialists available to help your child cope and prepare for the exam and can be available on the day of the exam. If you are interested in Child Life being involved, please discuss this with the Urology team. We will coordinate having the Child Life Specialist come up with a care plan for your child and discuss it with you before the study.
- 

### Talk to your child

Talk about the steps of the test in simple, honest language.

- “First, you’ll lie down on the x-ray table. The x-ray machine will be above you, but it will not touch you.”
- “They will put small tubes into the places where you pee and poop. They will take the tubes out when the test is over.”
- “The doctors and nurses will put some special liquid called contrast into the tube. It helps them see on a TV monitor how your body is working.”
- “When you feel like you have to go to the bathroom, you can pee.”
- Tell your child they have the important job of holding still for the test.
- Reassure your child that you will be with them during the test.

- See our photobook “What to Expect When You Come for the Urodynamics Study at Seattle Children’s”.  
[seattlechildrens.org/pdf/PE2928.pdf](https://seattlechildrens.org/pdf/PE2928.pdf)

---

### Practice relaxing

- After talking about the steps of the test, talk about and practice things your child can do to help themselves if there’s a time when they feel worried or afraid.
- For example, your child may want to take deep breaths, think about a favorite place or make up a story.
- Some children bring a special blanket or stuffed toy with them to help them feel safe and secure.

---

### Registration

- Please arrive 20 minutes before your appointment.
- Park on any level of the Ocean parking garage and use the Ocean entrance.
- Register at Ocean Registration on level 6.
- Please be on time since a delay can affect other appointments. If you are more than 20 minutes late, we will reschedule your child’s test for another day.

---

### Can I be with my child during the test?

- Although we encourage parents to be with their child during the test, **siblings are not allowed in the exam room**. Please keep this in mind when you plan your visit.
- **You cannot be in the testing room if you are pregnant**. If you are pregnant and want to be with your child, talk to your child’s nurse about other options ahead of time.

---

### Who do I call?

- Child Life Specialists  
**206-987-2145**
- Urology Nurses  
**206-987-2509, ext. 4**